



SEMANARIO DE LITERATURA E INTERESES REGIONALES

AÑO II.—NÚMERO 79

SE PUBLICA TODOS LOS DOMINGOS.
COLABORACIÓN ESCOGIDA.
NO SE DEVUELVEN ORIGINALES.
Redacción y Administración, Real, 30.

DIRECTOR, PROPIETARIO Y FUNDADOR:

GAÍLO SALINAS RODRIGUEZ

Coruña, Domingo 6 de Agosto de 1896

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

LA CORUÑA, al mes. 0'50 ptas
FUERA, al trimestre 2'00 »
NÚMERO SUELTO 0'10 »

ANUNCIOS ECONÓMICOS.

EL ACTO DEL DOMINGO

NADA más grandioso en la vida que cuando un pueblo entero, movido por una sola y única aspiración, se congrega para patentizar su reconocimiento hacia aquellos hombres que le han otorgado sus beneficios.

El acto realizado en nuestra ciudad el domingo anterior, si inmortaliza al preclaro hijo de la Coruña D. Daniel Carballo, dignifica á todos los coruñeses y honra al iniciador del proyecto, tan felizmente realizado, de erigirle una estatua al que con su influencia recabó de los poderes de la nación las mejoras que hoy podemos contemplar.

Nosotros no las enumeramos porque la índole de nuestra REVISTA no puede conceder mucho espacio á la extensa información; pero asociándonos con toda el alma á la solemne manifestación llevada á cabo en honor de un coruñés ilustre, unimos nuestras palmas para tributar el más espontáneo aplauso á un pueblo que con la sensatez por norma y por enseña la justicia, ha sabido secundar la patriótica iniciativa de un modesto ciudadano que merced á su actividad inagotable ha sabido llegar á la meta de sus aspiraciones.

¡José Luis Pereira ha triunfado!

Nosotros que, dentro de lo correcto, somos severos al censurar lo que digno de censura conceptuamos, sin importarnos el enojo de los que mal impresionados ó peor aconsejados pudieran sentir hacia nosotros, toda vez que al emitir nuestras apreciaciones llevamos por delante la razón, nosotros, repetimos, complacémonos en manifestar abiertamente la satisfacción que hemos recibido con la señalada victoria obtenida por aquel nuestro antiguo amigo.

No hemos de discutir ahora si han existido coruñeses con más méritos que el Sr. Carballo, al señaladísimo honor concedido á éste, ni hemos de regatear tampoco el agasajo que á su memoria se le ha tributado: el hecho es que de hoy en lo sucesivo nuestra ciudad cuenta con un monumento más que la embellece y que, seguramente, no será el último, supuesto que en denda nos hallamos todavía con los héroes de 1.589 entre los que descolló la invicta

Mayor Pita; y con otros conspicuos personajes honra y prez de la península herculina.

Hizo más solemne el acto que relatamos la presencia del hijo del señor Carballo, Conde de la Pradère, quien invitado por el Sr. Argudín, alcalde de la Coruña, hizo la ceremonia de descubrir la estatua de su padre, en cuyo momento, embargado por visible emoción, no pudo ocultarla á la vista de cuantos en silencio profundo presenciaban el imponente acto.

¡Momento sublime aquel en que el amplio lienzo se desgarraba para dejar en descubierto la broncínea imagen modelada por el insigne Querol!

Las aclamaciones del público y su nutrido palmoteo, los acordes de la banda de Zamora y el estallido de infinidad de cohetes lanzados al espacio, formaban el más inarmónico concierto cuya percepción contagiaba á los menos dados á dejarse dominar por el entusiasmo.

Nosotros que rendimos veneración á todo lo majestuoso, hemos participado de aquellos entusiasmos, y en el deseo de que nuestra Galicia sea tan grande cuanto infinito es el límite de nuestras ansias, hacemos votos porque en breve plazo en cada una de las plazas de cada pueblo de la bendecida región, se halle una estatua que á propios y á extraños recuerde que los hombres dignos no mueren jamás porque viven y perduran en la mente y en el corazón de sus descendientes que si bien suelen pecar de indiferentes, nunca dejan de mostrarse agradecidos si hay quien sepa agitar su recuerdo y su patriotismo.

Los discursos

Iniciólos el Sr. D. Ernesto Freire, Presidente de la *Reunión Recreativa é Instructiva de Artesanos*, quien tras un extenso relato de las mercedes otorgadas á la Coruña por el Sr. Carballo, hizo entrega solemne del monumento al señor Alcalde como representante del pueblo.

Seguidamente descubrióse la estatua.

Entonces el Sr. Pereira, secretario de aquella Sociedad é iniciador del proyecto, pronunció correcta y elocuente-

mente un discurso que mereció los unánimes plácemes de quienes le escucharon:

“Yo no soy—dijo— el iniciador, cuando más el intérprete de los sentimientos y deseos de este pueblo: ahí está esa placa que lo testifica; leedla: LA CORUÑA Á D. DANIEL CARBALLO; más si ese calificativo quereis darme, yo lo acepto, pero lo acepto para hacer participe de él á la popular sociedad que patrocinó mi idea, para ofrecérselo á ese pueblo que con su presencia viene á rendir á la memoria del Sr. Carballo el testimonio de su admiración el culto de su cariño.”

Y á este particular habremos de agregar nosotros que lamentamos que en su improvisación se olvidara el señor Pereira de nombrar á los señores don José Soto González, D. Juan A. Vela, D. Juan A. Collazo, D. Manuel Peña, D. José Lozano, ya difunto, y don Enrique Dominguez que formaban la Directiva de Artesanos cuando aquel Centro acordó apadrinar el proyecto.

Entre otros periodos del mismo modo elocuentes, recordó el Sr. Pereira otros proyectos que en beneficio de esta población abrigaba el Sr. Carballo, entre otros, y como los más principales, la traida de aguas y el ferrocarril directo á Santiago, siendo culpables de que aquellos proyectos no se realizaran los antagonismos que amargaron sus últimos días.

A esto objeto añadió que para llevar á la práctica su pensamiento de erigir la estatua que se estaba inaugurando, había tropezado él también con oposiciones engendradas por la política “que no respeta á los vivos y se cela de los muertos.”

Este inciso, al par que poco pertinente, pareciónos injusto, porque precisamente al amigo Pereira no sólo se le facilitaron oficial y extraoficialmente los recursos necesarios para dar cima á su obra, sino que ni oposición alguna tuvo, pues hasta personas afiliadas á distintas fracciones políticas, le prestaron su apoyo y celebraron su iniciativa, manifestándole su conformidad y adhesión en cartas que estos días han publicado los periódicos locales, lo que es una prueba palmaria de la simpatía con que fué acogida su idea.

Terminó Pereira su discurso dando las gracias á cuantos secundaron sus propósitos y muy especialmente al notable escultor Sr. D. Agustín Querol, modelador de la estatua, á D. Pedro Mariño, arquitecto de este Municipio bajo cuya dirección se alzó el precioso pedestal, composición del mismo arquitecto, al Sr. Masriera, fundidor de la estatua y á los Sres. Escudero y Reboredo constructores del monumento.

Remate digno de tan elocuente oración fué el saludo que dirigió al señor Conde de Pradère, "quien—dijo—lleva en sus venas la sangre y en el corazón la nobleza del bienhechor de este pueblo que hoy corresponde como debe á los favores recibidos."

El sentido discurso de Pereira fué aplaudidísimo y justos nos parecen cuantos elogios y felicitaciones se le prodigaron.

El Sr. Ballesteros siguió en el uso de la palabra al Sr. Pereira, expresándose en términos encomiásticos para el señor Carballo del que fuera compañero y amigo.

A continuación habló el Sr. D. Luis Argudín Bolívar.

"Como Alcalde de este pueblo—dijo—recibo la estatua que me entregais del distinguido patricio cuya memoria hoy honramos, y á la custodia del pueblo mismo la entrego como cosa suya que es." Y agregó: "Conde de Pradère, vuestro padre no ha muerto; vive y vivirá eternamente en el corazón de los buenos coruñeses. En nombre de estos admitid un fraternal abrazo."

Y acto seguido se abrazaron ambos aplaudiendo el público este acto de nuestra autoridad popular.

El Gobernador civil Sr. Moreda pronunció un discurso enalteciendo al señor Carballo, diciendo que con la actitud que el artifice había dado á la airosa figura, parecía como que aun estaba extendiendo sus beneficios sobre esta ciudad, y luego de rogar un aplauso para el Sr. Pereira terminó diciendo:

"En estos tiempos de egoísmos y de falacias, es consolador hallar iniciativas que, apartándose de adulaciones serviles á los vivos, immortalizan la memoria de muertos ilustres."

En medio de la mayor expectación alzóse el Sr. Conde de Pradère y con visible emoción leyó el discurso que reproducimos:

"No, señores, mi padre no ha muerto para la Coruña. El señor Alcalde lo ha dicho. En estos momentos al menos ha resucitado en mí, para manifestar al pueblo coruñés, toda la emoción que uno y otro sentimos por el honor que le dispensais erigiéndole este monumento.

"Sí, señores, mi padre está entre nosotros con el corazón y con el pensamiento.

"Vosotros perpetuáis su memoria y le rendís culto en esa estatua. Tened la seguridad de que la Parca triste que cortó sus días no logró apagar su amor por esta tierra. Desde su tumba me lo dice. Los ecos de esta ceremonia han ido allí á despertarle. Allí le han encontrado satisfecho y enorgullecido de sentirse correspondido en su cariño, y con creces recompensado.

"Gracias, noble pueblo coruñés. Gracias por él y por mí.

"Nunca olvidé los felices días que siendo niño pasé entre vosotros. Jamás tampoco olvidaré la deuda de inmensa gratitud que con vosotros, desde estos momentos solemnes, contraigo.

"La fortuna, buena ó mala, podrá llevarme á donde mejor le plazca. Donde quiera que esté, estaré siempre en cuerpo y alma con la Coruña. Eternamente la llevaré en el corazón."

Con este discurso terminó la ceremonia.

La música tocó la marcha de Cádiz. Los invitados desfilaron.

El Ayuntamiento en corporación acompañó al hijo del Sr. Carballo hasta su residencia en la *Reunión de Artesanos*. Desde allí los secretarios del *Circo* acompañaron también al Ayuntamiento hasta la Casa Consistorial, después de dejar al Gobernador en su domicilio oficial.

El Conde de Pradère guarda como recuerdo del acto de ayer las cintas que sostenían la envoltura de la estatua.

A poco de retirarse las comisiones apareció en el paseo Méndez Núñez el Batallón Infantil que desfiló en columna de honor ante la estatua, no pudiendo maniobrar por la aglomeración de gente que le interceptaba el paso, por lo que hubo de retirarse inmediatamente á la Casa Consistorial de donde había salido.

Allí, en uno de los testers del magnífico Parque se yergue majestuosamente el monumento dedicado á Daniel Carballo. El otro, más próximo á los muelles, pide otro análogo, el que debe erigirse en honor del *Héroe del Callao*, D. Casto Méndez Núñez, preclarísimo gallego cuyo nombre, que ha llenado al mundo, se dió al espléndido paseo, que por una de esas viceversas tan comunes como inexplicables en esta tierra, aun no se engalana luciendo la efigie del que muy principalmente estaba llamado á ser el primero que inaugurase el más hermoso salón de aquel Parque.

Nosotros confiamos en que muy pronto veremos ir poblando aquellas avenidas de estatuas ó de bustos, que muchos son los hijos de Galicia acreedores á tan suprema honra, y entonces será tiempo de dar al paseo central otro nombre más en armonía con el fin á que se haya destinado, pues podrá bautizarse con el significativo y glorioso título de: *Carrera de los inmortales*.

En honor del Marqués de Amboage

PRIMERO Vigo, luego la Coruña, después el Ferrol.

Antes las mismas ciudades y otras más de la región que enaltecieron á sus hijos distinguidos immortalizándolos por medio del bronce ó del mármol.

¡Galicia despierta!

En su historia contemporánea graba páginas de gloria que la posteridad leerá con orgullo, del mismo modo que al presente nos envanecemos leyendo en el libro del pasado los hechos de nuestros héroes, que es Galicia patria de ellos y allí surge un prócer do quiera que haya un gallego, si modelo de mansedumbre, ejemplo de valor cívico.

Elduayen, Carballo, Plá, tres grandes hombres que se declararon pro-

ectores de las ciudades que les erigieron estatuas, para que su presencia los recuerde eternamente y sean estímulo para que los hombres pudientes consagren todos sus esfuerzos en bien del país que les vió nacer.

La manifestación llevada á cabo el lunes último en el Ferrol, excede á cuanto pudiéramos decir.

Confundidas todas las clases sociales y reunidas en imponente procesión cívica, acudieron al pié del monumento dedicado al nunca bien bendecido filántropo el Excmo. Sr. D. Ramón Plá y Monje, Marqués de Amboage, y en su pedestal depositaron las coronas y guirnaldas de flores, que, regadas con el llanto de la gratitud, ofrecieron al que dió sus millones para redimir del servicio militar á los desheredados de la fortuna, á los hijos de los pobres, á los que son la esperanza de los viejos que con el generoso y caritativo desprendimiento del Marqués, pueden contar con que sus hijos no abandonarán el paterno hogar para ir tal vez á sucumbir víctimas del homicida plomo de encarnizados enemigos, de la necesidad ó de los rigores de un insano clima.

Acción tan meritísima por parte del señor Marqués, digna era de que se tuviera presente, y, con efecto, el Ayuntamiento ferrolano así como los otros que entran á disfrutar del beneficio, demostraron por modo plausible la gratitud que todo corazón honrado siente por sus bienhechores.

El Ferrol cumplió con su deber, y por ello debe sentirse satisfecho.

Nosotros al felicitar á la querida ciudad hermana tomamos parte, y muy activa en su justa satisfacción.

LAS FIESTAS DE LUGO

LA capital lucense inauguró sus festejos con la celebración del *Congreso Eucarístico*, acto que resultó solemnisimo ya por la concurrencia de tantos y tan distinguidos prelaos, ya por los elocuentísimos discursos que por varios de ellos se pronunciaron.

Notable fué también el *Certámen Eucarístico* por las composiciones que en él se premiaron.

La procesión del *Santísimo Sacramento* ha sido por demás suntuosa y revistiendo tal majestad que impresionó vivamente á cuantos tuvieron la dicha de presenciársela.

Acontecimiento de esta índole, jamás visto en Lugo, dejará en aquella capital indelebles é imperecederos recuerdos.

El día 29 del próximo pasado mes inauguróse la *Exposición regional*, llamando la atención las bien dispuestas instalaciones donde se exhiben toda clase de productos debidos á la industria, al arte y á la manufactura.

Brevemente tendrán lugar los certámenes literario y musical, el Congreso ganadero y otra porción de festejos que colorean en alto lugar el buen nombre de aquella importante ciudad gallega á la que enviamos nuestra sincera y entusiasta salutación.

Durante el mes y medio que durarán las fiestas hasta la clausura de la Exposición, Lugo será visitado por miles de viajeros, cuyo número se multiplicaría si hubiera habido el buen acuerdo de haber solicitado en tiempo oportuno de la empresa del ferrocarril, la consiguiente rebaja en los billetes de ida y vuelta para todas las estaciones de la línea.

Merced á sus propios esfuerzos Lugo ha conseguido realizar este año los mejores festejos de toda Galicia, lo cual demuestra cuanto es el poder de un pueblo cuando sabe unir voluntades y desdenar estúpidas preocupaciones.

Cuántas personas han ido á visitar estos días al pueblo hermano, volvieron satisfechísimas, pues allí, por lo menos, se cumplen todas las ofertas del programa de fiestas, y, como sucedió en otras partes, *no se engañó á nadie*.

Reciban de nuevo Lugo y los lucenses nuestra más cordial, verdadera y fraternal felicitación.

LAS REGIONES

EL HABLA

EN *La Opinión del País*, un periódico muy bien hecho, muy ilustrado, muy erudito de la Coruña, encuentro hoy un artículo del redactor del mismo señor Cainota, que me dá materia para las presentes líneas.

Hace mucho tiempo que tenía yo pensado un estudio sobre este tema: *la región*. No cabe lo que yo quería en el espacio de una crónica y lo que debió ser artículo, largo, se quedará en una impresión, en un *apunte*.

Es de siempre; pero sobre todo en estos años últimos, parece haber como un recrudescimiento en las discusiones ardorosas acerca de lo que debe ser el rincón de nuestra tierra, la patria pequeña que se llama.

No encuentro discusión, aunque simpática de menos probada utilidad.

Empezando por ahí, porque el sentimiento nunca es discutible para los efectos de variarlo ó encanarlo, la patria no es asunto para plantear debate. La patria se siente ó no se siente, se quiere ó no se quiere; eso es todo.

¿Conoce nadie ninguna panacea, ningún remedio, ninguna elección sobre este tema "de lo que debe ser la patria, de lo que es la nacionalidad," propios para aliviar del alma con la nostalgia que a sesina los recuerdos llenos de dulzura y de tristeza que tienen en nuestra imaginación el pueblo, el campo, el vecindario, el traje, el desconocimiento de tal castillo, el tranco seco de ese árbol seco, el campanario de la iglesia, el rincón en suma del terruño al cual parece como si estuviéramos atados por las mismas entrañas?

Esto no es probable y por qué en esto ha de verse el desdoro del sentimiento de la nacionalidad?

Fijaos en lo que pasa con este sentimiento. Fijaos en el regionalista más templado. Si es de Provenza, si es de la Coruña, se llama en París Provenzal y en Madrid gallego. Fijaos luego en el regionalista más furioso. Fuera de Francia se llamará francés y español fuera de España.

Consideremos luego á cualquier buen hijo de familia. Quiere á su padre, á sus hermanos, á todos sus parientes; allá en su espíritu no hay diferencias entre lo que quiere al autor y lo que quiere á la autora de sus días; y sin embargo llevado al peligro, llevado á la muerte y el fundirá su cariño por todos los que ama en este solo grito ¡madre mía!

Se me ocurre este ejemplo porque no creo encontrar nada más gráfico para comparar y apreciar bien la diferencia que hay en estos sentimientos: Región, patria chica; Nación, patria grande.

El de la patria chica es como el de la madre, cariño dulce y tierno, más del corazón, más del espíritu, "más del llanto", "más de la pena", más cercano á las lágrimas; el sentimiento generoso y grande de la nacionalidad es como la representación vigorosa y robusta que nos dá autoidad y nos dá fuerza.

Por eso, por esta similitud de aquellos sentimientos con los de la nación convocamos con más dulzura la memoria del rincón de nuestro nacimiento; pero cuando se trata de que ese concepto mismo de la patria tenga robustez, resistencia, energía, lo que es viril, lo que es del hombre, se dice "soy de España," á la manera que el hijo enamorado de su madre pone en sus empeños del decoro patrio *esta frase absoluta*, el nombre del padre, del jefe, que es quien lleva el concepto y la representación de la familia de la casa.

Aparte de todo, el sentimiento de la región es sano. ¿Quién querrá á la nación si antes no quiere la casa donde jugó en la infancia, la escuela en que aprendió á leer, el prado en que corrió en sus primeros días?

* *

En la moderna vida tan cosmopolita, con su trasiego, que no cesa, de hombres de diversas tierras á diversos sitios, hay una cosa sobre todo que debe conservarse para guardar también el sentimiento de la región, y esa cosa es el habla.

Sale uno de su tierra. El trajín de la vida le lleva á uno muy lejos, tal vez por mucho tiempo, tal vez para siempre. Y en la tierra extraña ó en el sitio lejano ¿qué si no el lenguaje nos recordará el rincón de nuestra patria pequeña?

No en lejanas tierras, aquí mismo, en Madrid; he visto yo á aragoneses y murcianos saltárseles las lágrimas, al oír los regionalismos que Feliú y Codina hace hablar á la Dolores de su obra y al *Pencho* de su último drama.

Yo mismo, hartado de oír y de ver el *Cádiz* en mi tierra, he experimentado aquí escalofríos nunca sentidos, viendo en la Zazuela ó en Apolo, las escenas que me recordaban mi plaza de San Antonio, mi barrio de la Vifa, *mis cosas* de mi tierra.

Es el lenguaje, el habla, es el provincialismo, es el dialecto y hasta el dejo quién en el lugar ausente, nos pone en comunicación con nuestra tierra; y en el corro de los compatriotas nos aísla y nos une, parece que nos hace más fuerte y más visible la visión que se acerca del terruño que se ama.

El habla, nos trae el cantar, nos trae el refrán, nos trae la poesía; el habla afirma la personalidad, da nota al carácter y... reios, jamás el sentimiento de la patria *chica* ha borrado el sentimiento de la *grande*, de la patria.

* *

Hablando de esto diría uno mil cosas. No dan las cuartillas más de sí. Pero sin necesidad de argumentos yo invoco para que me den la razón, á cuantos saben lo que vale en ausencia de Aragón, de Cataluña, de Andalucía, de Murcia, de Valencia, de Galicia, de la *patria pequeña* en una frase, el cantar que se oye, el refrán que se dice, el verso que se lee, el provincialismo ó el dialecto que se hablan...

ERNESTO LÓPEZ.

Madrid, Agosto 30.

(De *La Opinión*.)

Prosa y Verso

¡A Deus, meu maridiño!

Rincón apartado en la falda de montaña escueta en sus elevadas cimas, y exuberante vegetación en las cañadas de la misma y en las márgenes de la ría de Pontevedra, es el que eligieron siglos há los monjes benedictinos de *San Juan de Poyo* (1) para sus místicas contemplaciones, lugar dedicado á la vida tranquila y de prácticas religiosas en los claustros del monástico edificio. Encantador sitio lejos del *mundanal ruido*, paraje cuyo silencioso estado solo interrumpe en días tempestuosos, el estruendo de las olas del mar embravecido, que alterna y se confunde á veces con los ruidosos quejidos del viento, agitando las frondosas arboladas.

¡Ah! es una página de dramáticas escenas la que habremos de describir; página que comenzó en una apacible tarde del año 1863, bajo las sombras agradables de corpulentos castaños, cerca de la gran mole de piedra del célebre edificio conventual. Era la en que se celebraba, entonces, animadísima romería del día de San Juan, que trae á mi memoria recuerdos más bien tristes que alegres de los recuerdos que allí pasé cuando joven, tarde aquella de esplendente luz y atractivos sin par: sobre la verde alfombra de un campo sombreado por las copas de espesa arbolada bullía la gente de la fiesta, formando multitud de grupos, en su mayor parte de aldeanos y aldeanas, vestidos con sus mejores trajes de gala, y algunas de estas, luciendo, con sin igual donaire, los galáicos dengues encarnados. Apañábanse las más alegres y animosas al rededor del gaitero, que hacía sus delicias con los sonos del viejo instrumento, y una banda de música, procedente de Pontevedra, contribuía con sus tocatas á animar la fiesta, y los señoritos y señoritas que concurrían á ella, tomaban parte en sus bailes favoritos.

Grupos de gente aldeana disfrutaban de las suculentas meriendas que impro-

(1) Actualmente ocupado por una comunidad de PP. Mercenarios.

visaran, y entre los mas bulliciosos, llamaba la atención una jóven, de téz morena, largas trenzas de negro cabello, agraciado rostro, turgente pecho y diminuta cintura, adornada con el broche de plata de su fino mantelo.

Los mas arrogantes mozos solicitaban su dulce *habla gallega*, y la preciosa payesa se defendía habilmente de las pretensiones de sus, al parecer, importunos adoradores, pues sus negros ojos iban á cambiar significativas miradas de amor con un apuesto galan, recién llegado al grupo donde ella estaba, que vestía con marcial soltura el uniforme de soldado de infantería de marina (traje deslucido por remiendos y roturas) y sobre cuyo pecho lucía la cruz de Isabel la Católica.

—¡Benditos os ollos que che ven!—dijo lo moza, aprovechando un momento de silencio por parte de sus obsequiantes.

—¡Benditos os que contigo topan!—contestó gozoso el licenciado, echando mano, al mismo tiempo, á su gorra de cuartel, que inclinó hacia el lado derecho de su cabeza.

—Quen ben che quere sempre esperou por tí—replicó con dulcísimo acento la enamorada muchacha.

—Cando estuve ferido n'a guerra d'os mouros, víache n'os meus dilirios—expuso su amante.

—Eu jamais deixei de chorar por tí—adujo, compungidamente la aldeana.

Después de este tierno diálogo, estrecharonse las manos; y cuando la simpática pareja se disponía á bailar una *muiñeira*, animada por los aires gallegos de la gaita y los redobles del tamboril, varios de los mozos allí reunidos, celosos de las pruebas de afecto que la bella diera á su amante, lo impidieron brutalmente, arremetiendo con sus palos, contra el favorecido jóven licenciado. Este colocándose delante de su adorada, se defendía valientemente; mas, sin embargo de su esfuerzo, mal le hubiera pasado, á no acudir repentinamente en su ayuda otros mozos, amigos y convecinos suyos del pueblecito de *Combarro*; arremolináronse los grupos, hubo gritos y desmayos entre las mujeres, y gracias á la intervención de unos carabineros, pudo evitarse que la contienda terminase sin graves consecuencias.

La romería continuó como si nada hubiese ocurrido, y á los jóvenes de la feliz pareja se les vió al pié de un crucero del camino de Pontevedra separarse apenas anochecido, y los transeuntes oír de sus labios estas amorosas promesas:

—¡Sempre serei teu...!

—¡Sempre t'ú hastra dempois da morte!!

Juramentos cumplidos por ambos, y que la doncella gallega, muerto el que fué su esposo, inmortalizó con el duelo de palabras salidas del fondo de su corazón amante.

II

Pocos años después de ocurrir las escenas descritas en el capítulo anterior, el que estas líneas escribe llegó de lejanas tierras á la villa de Marin, ansioso de ver los preciosos lugares que median entre aquel pintoresco pueblo y la no menos bella y antigua población de Pontevedra; y acompañado de un primo suyo emprendió la caminata por la ca-

rretera construida sobre la orilla izquierda de la ría.

Era una tarde tristonada del mes de Octubre, de nebuloso horizonte, con nubecillas pardas que empujaba un cierzo desagradable y desprendían menudísima lluvia. Este fenómeno atmosférico no me impidió avanzar por el camino, con la vista fija en los variados paisajes que aparecen á lo largo del mismo: pueblecitos al otro lado del puerto de Marin se divisaban en los primeros contornos de la alta montaña, próximas á las alborotadas aguas del mar, con sus blancas casas y las sencillas espadañas de sus iglesias parroquiales; destacándose, como avanzada centinela á la entrada del puerto, la semicónica isla de Tambo, ejemplar notable de los primitivos tiempos geológicos. Desde la vía mirando al lado derecho vénese porción de caseríos esparcidos por las laderas de la montaña (1), entre espesos robledales y pinares, huertas, emparrados y maizales llenos de verdor, y allá en el fondo del paisaje, sobre la margen del Lerez á Pontevedra, con sus apiñadas casas de piedra blanqueadas: ciudad de gran cultura, pero sin que sus bellezas naturales le proporcionen nuevos elementos de vida, y á ella concurrían industrias que la daban el movimiento y la animación de otras ciudades modernas.

RAMÓN A. DE LA BRAÑA.

Marin, 20 de Agosto de 1896.

(Concluirá)

INGRATITÚ

Mimosa volvoritiña,
non andes de frol en frol,
que tanta moña d'a pena
y-afrixe tal desamor.

Unha rosiña donouche
colores qu'envexa o sol,
esencias de meigo olido,
y-en cález d'ouro un licor
mais grato qu'o mel cen veces,
mais doce qu'outra ilusión,
y-en paga vaste, e d'o pranto
que causas ti, non tés d'o.

Vulve ond'ela, vulve ond'ela,
que morre por ti d'amor;
vulve ond'ela querediña,
ven consolal-a por Dios;
pousa as aliñas de nacre
n-a folla que xa murchou,
dalle un bico que l'alivie
a frebe d'o corazón,
e salva a probe rosiña
d'o inferno, d'o seu dolor...

¡Ay, non volves!... ¡Vulve, vulve
ond'ela por compasión!...

M. NÚÑEZ GONZÁLEZ.

Villardevós, Julio 96.

Padrón y Macías el enamorado

Distante cuatro leguas de la ciudad de Santiago se halla la alegre y risueña villa de Padrón, en que vino á parar la barca que abandonada á merced de las olas conducía el cuerpo santísimo del Apóstol Santiago, martirizado en Jerusalén.

(1) Constituye parte de aquella península de *Morrazo*, que el eruditísimo P. Sarmiento describió con exactitud suma en estos cadenciosos versos. «De allí de aquel chan—tan alto en extremo—se vé toda a vila—con seus arrodeos:—se vé o mar bravo,—se vé o mar quedo,—de Ons e de Tambo—as islas d'o lexos.»

En Padrón fué atada la barca á un pilar ó padrón; y de ahí se dice que deriva el actual nombre de la villa.

Más no es de esta población de la que nos vamos á ocupar en este día, si no de un hábil Trovador llamado Macías, natural de Padrón, que ha dado asunto para dramas y novelas y á muchos poetas para sus composiciones.

Referiremos pues, lo que de Macías se refiere en un libro impreso en el siglo XVI, titulado «Noblezza de Andalucía».

Entre el rigor de las armas, bien se permiten discursos de amor. Florecían en el reino de Jaen, en la frontera del reino de Granada, los hijosdalgos, no tan solamente con esclarecidos y famosos hechos en las armas, más notables acaecimientos en amores. Era á esta sazón maestro de Calatrava D. Enrique de Villena, famoso por sus curiosas letras, cuyo criado era Macías, ilustre por la constancia de sus amores. El cual, dando al amor la rienda, que su edad y lozanía le ofrecían, puso los ojos en una hermosa doncella, que al maestro su señor servía. Y siendo estos amores con voluntad de ella, tratados con gran secreto, no sabiendo el maestro cosa alguna, y estando Macías ausente, la casó con un principal hidalgo de Porcuna. No desmayó á Macías este suceso porque acordándose del amor grande que su señora le tenía, que no era posible en tanta firmeza haber mudanza, sinó que forzada de la voluntad del maestro había aceptado el matrimonio, conociendo por secretas cartas que vivía su nombre en la memoria de su señora, confiado en que el tiempo le daría ocasión de mejorar su suerte la siguió y sirvió con la misma confianza y fé que antes que llegara á aquel estado. Como amores tan seguidos el tiempo no los pudiese encubrir, el marido llegó á entenderlos. Y no atreviéndose á dar muerte á Macías, (por ser escudero de los más preciados de su señor), parecióle mejor acuerdo dar cuenta de ello al maestro. El cual, llamando á Macías le reprendió grandemente, que no solo siguiese, más ni imaginase continuar semejante causa, y le mandó se dejase de ello. Tenía el amor tan rendido y sujeto á Macías, que viéndose atajado de todas partes, creció la afición conque las cosas de mayor resistencia son más deseadas. Y poniendo sus hechos á todo trance, no quiso perder el continuo ejercicio de requestar y servir á su señora, tanto que el maestro, no hallando otro remedio (porque le consideró tan perdido, que consejo ni otra razón serían con él de alguna consideración) lo mandó llevar preso á Arjonilla, lugar de la orden, á cinco leguas de Jaen, por no hallar otro camino para atajar las quejas que de él se daban. Estaba preso con ásperas cadenas Macías en Arjonilla, donde lamentando sus dolores, no hallando otro reparo para el alivio de ellos, con canciones lastimosas, daba mil quejas de su triste suerte, y enviándolas á su señora, se entretenía con algunas vanas esperanzas.

»Llegaron á manos del marido de la dama estas canciones, y las continuas cartas de Macías, y no pudiendo sufrir tanta inquietud, cuantos celos públicos le daban, acordó acabar de una vez con el último fin á sus amores: y escapándose esta historia. Y subiendo en un caballo

armado de adarga y lanza, fué á Arjonilla, y llegando á la cárcel donde Macías estaba, vióle desde una ventana de ella, lamentándose del amor. Y no pudiendo sufrir tan importuno enemigo, le arrojó la lanza, y pasándole con ella el cuerpo, con dolorosos suspiros el leal amador dió el caballero por la ligeraza de su caballo, se posó al reino de Granada. El cuerpo de Macías, fué sepultado en la Iglesia de Santa Catalina del castillo de Arjonilla, donde llevado en hombros de los caballeros y escuderos más nobles de la comarca le dieron honrosa sepultura. Y poniendo la sangrienta lanza encima de ella, quedó allí su lastimosa memoria en una letra que así decía:

«Aquesta lanza sin falta
¡Ay coyotado!
Non me la dieron del muro
Nin la prisé yo en batalla
Mal pecado.
Mas viniendo á ti seguro
Amor falso y perjuro,
Me firió, é sin tardanza,
Fué tal la mía andanza
E fin venturo.»

Crónica Semanal

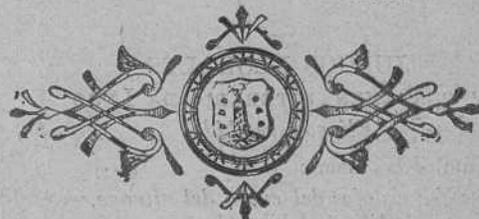
PALIQUE

—Arrédrese un anaco, tío Chinto, para que eu poida pasar.
—¡Ai, ho! ¿qué demo de pau trais ahí?
—Non é pau que é ferro.
—E certo, somella unha varilla de pendurar as cortiñas n-as fenestras, Mingote.
—Mesmo acertoun a... ¡Caraiñas, que listo é vosté!
—¿E para que queres ese chisme? ¿sei que lle vas á andar co o lombo á alguén? pois, coida do teu, rapaz.
—Non adiante o pensamento que eu lle espricarei.
—Veña, pois a espricación.
—Tome e lea.
—Mira, lê ti que tes millor vista.
—Pois poña atención que a cousa é seria e ouza ó que diz o *Electrón*, unha revista de telégrafos que aló en Madri publicase unha vez cada dez días:
Bicicletas y rayos. —«Un ingeniero prusiano, M. Kramer; acaba de descubrir, según parece, que la bicicleta condensa la electricidad atmosférica y por lo tanto atrae los rayos.
«De aquí la necesidad para los ciclistas de no pedalear en tiempo tempestuoso más que por bosques.
«Sorprendidos en la llanura despoblada ó á la orilla del agua, no queda á los ciclistas más que un recurso, según M. Kramer: echar pié á tierra y dejar la máquina en el suelo en posición horizontal.
«Esperamos ver pronto bicicletas con parrayos.»
—Bueno ¿e qué?
—Fois nada, que merquei esta varilla por un rial n-o Campo da leña para que un meu amigo ferreiro a poña brillante e lle tire a punta.
—Falta fará que o teu amigo o ferreiro lle tire a punta porque eu, a dicirte a verdá, nin a tiro nin a vexo eu canto ti dis.
—Porque vosté é tonto da cabeza.
—¡Non, que ó siría dos pés! Pero, mira, Mingote, fahme o favor de me non faltar ao respecto se non queres apañar un par de labazadas.
—Como vosté diz que non ve a punta e a cousa está tan crara.
—Para ti ó estará que para min non, so-

posto que ti non *pedaleas* anque por veces *pataleas* non pouco.
—Pero anque eu non *pedaleo*, como diz, n-a Cruña hai moitos ciclistas e ¿sabe o que vou facer? pois porparo ben esta varilla, convirtoa en para-rayo, doulla á un ciclista e cata ja a máquina completa.
—Bueno ¿e qué? dígoche outra volta.
—Que pouse en moda o aparato e logo adiquiro o privilegio de invención e gánome as cadelas.
—Home, Mingucho, agora si que vin a punta.
—Pois mire si eu descurria para facer cartos.
—E para tornar aos ciclistas dos rayos.
—E ja de dos rayos falamos ¿lémbrese dos da X?
—¿Eh? ¿dos da qué?
—Os da X, ou de *Roëgem*.
—Home, dos rayos eu sei que partan ou fendan, pero que roan, non.
—¡Non, tío Chinto, non! chámanlles de aquel geito porque elle o nome do que os enventou.
—Cala, cala, fagome de cargo de que ja en outra acasión me falacha d'eso. ¿Non é un que desoubriu unha lus para rétratar o que temos drento de noso?
—Eso mesmo: que vosté ten deitada a espiñela; pois lla levantan meténdolle media ducia de rayos n-o corpo.
—¡Qué chos metan á ti, condanado!
—E que son para ver onde ten o mal para llo curar sen lle facer dano nin que lle laye.
—¡Jesús, ho, canto se adianta n-este sigro!
—¿Pásmase? pois había de ir ao *Circo Coruñés*.
—¿E qué pasou aló?
—Que lle insinan us retratos que andan, corren e cuase falan, locomotoras que camiñan, mulleres que danzan...
—¡Mintira! eso non pode ser.
—¡Ai, tío Chinto! ¿Vosté sei que me xiríngaa?
—Pois é craro, se ves contando cada escocha...
—¿Qué escocha nin que tres chavos! é certo e moi certo, e seipa que á esa cousa chámanlle o *cinematógrafo*...
—*Cin, e man, e to, e graxo*... ¡Qué enrevesamento!
—En mesmo lle digo que estou pampo, tío Chinto.
—Pero, neno, Mingucho ¿como pode ser eso?
—Non lle sei; mire, haille un tran que mesmamente parez que se ven enriba do público d'este geito; ¡*Brrrrrrá!*
—¡Ai, ai, ai...! ¡Malos cas te traben...! díchesme unha testarada n-o estógame que mesmo vin as estrelas...!
—E que me lle non pasa o asomo.
—Pois, fillo, agora eche cousa de cantar aquela copra de...
—¡Non, por Deus, non cante copra ningunha...!
—¡Oah, ho! ¿e por qué?
—Porque espouse á que ó chimpen n-o *Cagarrón*.
—¿A min? ¡Erache boal!
—Boa ou mala vosté escúrrase e ja ó verál
—E logo quer dicir que non se poden botar copras.
—Non, señor, á non ser que queira que lle pase ó que ao Portugués que trincaron en Betanzos.
—¿Pois qué xuncras fixo?
—Cantar... e rasear a guitarra.
—¿Nada mais?
—Nada mais, e anque as suas copras non eran senon unhas burredas, un boletín fixo a obra de caridade de denunciar ao coitado do portugués dicindo que era un filibusteiro. e un atacante do Goberno e outras cousas mais.
—¿E que resultou?
—Que ao coitado botáronlle a gadoupa en

Betanzos, trouxérono aquí e non solmentes pilláronlle os papés que vendía, que ao cabo esto non estaba mal feito, senon que ó enchi-queiraron n-un calabozo, do que por milagre saleu ao fin.
—¿Pero él non siría filibusteiro, meu neno?
—¿Qué había de ser, ho, que había de ser, se nin tan siquera él sabía ó que traguía entre as más! todo débese ao *celo e diligencia* do tal boletín que lembrouse das copras aos quince días de estárense vendendo n-a Cruña e de estar tamen as aldeas cheas d'elas.
—Pois dígoche que os folgos foron bos, Mingote.
—E que haille quen ten folgos para todo, tío Chinto,
Pol-a copia,

JANIÑO.



Informaciones

HOMENAJE AL GRAN POETA CATALAN
Jacinto Verdaguer
SUBSCRIPCIÓN

	Ptas.
La REVISTA GALLEGA	5
Eugenio Carré Aldao	5
Ramón Bernárdez (Abad de la Colegiata)	5
Juan López Sanmartín (de Melid)	10
Francisco Tettamancy	2.50
Florencio Vaamonde	2.50
José Alguero Penedo	2.50
José Pérez Ballestros	2.50
Victor de Silva Posada	5
Jesús Rodríguez López	5
Federico Maciñeira Pardo	5
Enrique Carré Aldao,	2.50
Suma	52.50

(Continuará.)

CIRCULO MENDEZ NUÑEZ
Fiesta regional para hoy 6 en la Gaitera

Como saben nuestros lectores hoy tendrá lugar en la *Gaitera* la fiesta regional organizada por la popular sociedad *Circulo Mendez Nuñez*.
La entrada al local se fijó en dos reales, dándose con cada una, una papeleta con cinco números para optar al sorteo de la vaca con su cría que el *Circulo* regala.
Los carruajes particulares pagarán 6 reales además de las entradas consiguientes las personas que los ocupen.
Los caballos con sus ginetes, *riperts*, omnibus y otros públicos no podrán tener acceso al local.
La originalidad de esta fiesta, cuyo programa ya hemos publicado, atraerá sin duda gran número de personas á la *Gaitera* donde además habrá concurso de bailes del país y premios para las meriendas que mejor caractericen las usuales entre nuestros paisanos.

LOS FENICIOS EN GALICIA

Con este título ha publicado nuestro querido amigo y colaborador D. Federico Maciñeira, Cronista de Octigueira, un interesante estudio, en el número correspondiente al 30 de Agosto último de *La Ilustración Española y Americana*.

BIEN VENIDO

Hállase hace días entre nosotros de vuelta de Madrid, nuestro querido y respetable amigo el Excmo. Sr. D. Maximiliano Linares Rivas, diputado á Cortes por Betanzos en cuya estación, al paso del tren, tuvo una cariñosa y entusiasta recepción.

Saludámoslo gustosos dándole la más cordial bienvenida.

EL SR. CURROS ENRIQUEZ

Este inspiradísimo poeta gallego y entrañable amigo nuestro, que en la actualidad dirige en la Habana el ilustrado é interesante semanario *La Tierra Gallega*, ha sufrido un fuerte ataque de *Grippe* del que se halla ya totalmente restablecido.

Celebramos de todas veras el desenlace que ha tenido la dolencia del valiente escritor, poeta insigne y amigo leal, sincero y cariñoso.

JUEGOS FLORALES

Y CERTÁMEN LITERARIO DE LUGO

Pliegos recibidos

Núm. 40. Lema:

«Y apóstoles del credo del ultraje,
Hacen de libertad libertinaje.»

(El autor.)

Aspira al premio correspondiente al tema 1.º de la 1.ª sección.

Núm. 41. Lema:

«Que no puede esclavo ser
Pueblo que sabe morir.»

Aspira al premio del tema 2.º de la 1.ª sección.

Núm. 42. Lema:

«El amor es el alma de la naturaleza.»

Aspira al premio correspondiente al tema 1.º de la 1.ª sección.

Núm. 43. Lema:

«Si pretendes conseguir lo que deseas, trabaja fundado en los principios de la ciencia, con arte y constancia.»

Aspira al premio del tema 21 de la 2.ª sección.

Núm. 44. Lema:

«¡El rayo, el puro rayo
de su amor me encendía el pensamiento!»

(Núñez de Arce.)

Aspira al premio del tema 3.º de la 2.ª sección.

Núm. 45. Lema:

«Virtus sancta.»

Aspira al premio del tema 1.º de la 1.ª sección.

Núm. 46. Lema:

Desqu'a a probe Rosalía
pechou aquel pico d'ouro
pedir cantares bunitos
e pedir peras a un olmo.

Aspira al premio del tema 4.º de la 1.ª sección.

Núm. 47. Lema:

«Si queris
miracula!»

Aspira al premio del tema 20 de la 2.ª sección.

Núm. 48. Lema:

«Prices nihil veritate.»

Aspira al premio del tema 1.º de la 1.ª sección.

Núm. 49. Lema:

«Onas solun forti patria est cese piscibus equar.»

Aspira al premio del tema 9.º de la 2.ª sección.

*
* *

La recepción de estos pliegos alcanza hasta el día 28 de Agosto último ¿no se han recibido algunos otros? ¿qué pasa?

Hacemos las anteriores preguntas porque desde la fecha indicada no hemos visto publicado nada más referente á pliegos recibidos, en ningún periódico de la capital lucense.

¿Qué ocurre?

RETRATOS

Nuestras noticias se han confirmado. El *Centro Gallego* de Madrid acordó que en el salón de sesiones figuren los retratos de Rosalía Castro, Méndez Núñez, el Padre Feijóo y Fray Juan Jacobo Fernández, que personifican respectivamente la poesía, el valor, la ciencia y la abnegación.

LO SENTIMOS

Ha sido reducido á prisión el director del colega local *El Pueblo*, D. Jenaro Rivas Imperio, por suponerse autor de un suelto publicado en un periódico, en que el descubría el secreto del sumario respecto á la causa que se sigue referente á unas hojas clandestinas que se repartieron hace días en esta ciudad excitando á la rebelión.

Sentimos el percance acaecido al Sr. Rivas Imperio, y como lo conceptuamos incapaz de cometer acción tan punible, tenemos la confianza de que en breve recobrará su libertad absoluta.

EL CINEMATÓGRAFO

Atentamente invitados por los señores D. Emilio Ramos y D. Ignacio Pedregal, hemos asistido á las sesiones que en el Circo Coruñés se han dado de aquel maravilloso invento asombro de cuantos lo presencian.

Consiste el espectáculo en una serie infinita de fotografías de escenas en las que intervienen las personas, el oleaje del mar, la vertiginosidad de los trenes etc. etc. presentado todo ello con tal precisión que parece estarse viendo la realidad que tan á perfección copia la fotografía del movimiento.

El espectáculo es digno de verse pues es grande la ilusión que produce.

Los cuadros ó vistas que se presentan en tamaño natural con lujo de detalles son todos de asuntos interesantes, siendo muy notables la llegada de unas regatas, la entrada de una locomotora en agujas, la Herrería, el Prestidigitador, la serpiente y muchos otros.

Merecen plácemes los Sres. Pedregal y Ramos por hacernos conocer el asombroso invento moderno.

LA PRENSA DE PONTEVEDRA

UN SALUDO

«Ayer hemos recibido el siguiente despacho telegráfico:

«Director *Voz Galicia*.

Vigo 30—9,50 n.

«Prensa provincia Pontevedra, reunida banquete, saluda cordialmente periodistas coruñeses.

«Círculo prensa local.—Comisión.»

«Hemos cumplido el encargo de nuestros compañeros pontevedreses, y les devolvemos el cariñoso saludo que nos envían.»

Y... efectivamente, *La Voz* dió conocimiento del telegrama á todos los periódicos locales... menos á la REVISTA GALLEGA.

Por lo visto para *La Voz* nada significa en la prensa local nuestro semanario y no creyó, por lo tanto, conveniente informarnos

del saludo de nuestros estimados colegas de la provincia de Pontevedra.

No es solamente *La Voz* la que comete descortesías con nosotros; alguien más hay que la iguala y hasta la aventaja, sin duda porque desconociendo nosotros el lenguaje de la adulación é hipocresía y los procedimientos de los que se arrastran, solemos hablar muy claro y ser sinceros dando á cada cual su merecido y midiendo á todos por igual rasero; ensalzando si hay méritos para ello; censurando lo acreedor á censuras, porque de este modo, aunque obtengamos rivalidades, demostramos la rectitud de nuestros propósitos, que no tememos á nadie ni á nada y que nos place el estar á bien con nuestra conciencia.

Todo lo demás nos tiene sin el menor cuidado.

De todas suertes agradecemos, y con creces se lo devolvemos, el saludo de nuestros colegas á los que deseamos toda clase de bienandanzas.

AL SR. PRESIDENTE DE LA REUNIÓN RECREATIVA É INSTRUCTIVA DE ARTESANOS.

Debemos poner en conocimiento de este señor que la invitación para el baile que en los salones de aquella *Reunión* se dió el 30 último, la hemos recibido el 31 al medio día, y que, sin duda, por un olvido, no se ha tenido con nosotros, como con los otros colegas, la galantería de invitarnos al festival que realizó la *Reunión* en la Plaza de Toros.

No es que nos signifique mucho ni poco el hecho de abonar nuestras localidades cuando queremos asistir á determinados espectáculos; pero como el descuido puede repetirse con otros, hacemosle la advertencia al señor Presidente para evitarle un disgusto.

Además, antójásemos ver en esto algo de sorpresa de que ha sido víctima el Sr. Freire, algo de chismografía ó, por lo menos, la existencia de un *lio* que estamos dispuestos á aclarar si hay quien tenga interés en ello.

Que nosotros no tenemos ninguno ni importancia damos al descuido sufrido.

EL FESTIVAL DE LA REUNION DE ARTESANOS.

Celebróse en la Plaza de Toros el domingo último, presidido por un tribunal de hermosos y elegantes señoritas.

Tanto los socios del Club velocipedista como los jóvenes que, ginetes en briosos corceles, disputáronse la rosa y la bandera, cumplieron perfectamente entreteniéndolo agradablemente al público que les tributaba aplausos muy merecidos.

La sección taurina del *Circo*, en la lidia de los toretes que se corrieron, estuvo admirable, distinguiéndose como picadores Pepe Berguer y Julio Marey, en banderillas y capeo Inocencio, Moral, Lázaro y Choren, y en la suerte suprema de la muerte de los bichos, Federico F. Calvet y J. Reboredo.

Estos jóvenes, sobre todo el primero, se mostraron superiores á muchos novilleros de cartel, pues tanto en los pases de muleta, como al herir, hicieron una faena que les acreditó de arrojados y valientes.

Los mulilleros y peones cumplieron bien. Terminó tan grata fiesta con el baile del país, la *Muiñeira*, por 18 parejas de labradores, y por el canto del *Alaláá*, y el auditorio aplaudió con calor á bailarines y cantantes.

La lluvia deslució un tanto el espectáculo.

Enviamos nuestros plácemes á la entusiasta sociedad que organizó un festival digno de cuantos ella sólo sabe realizar.

COMERCIOS PRINCIPALES Y RECOMENDADOS DE LA CORUÑA

CAFÉ NOROESTE

de Manuel Rodríguez
RUA NUEVA 13

LA NUEVA MADRILEÑA.—Gran depósito de calzado de G. MALUENDA.—Casa fundada en 1880. *Ruanueva 1.9* Coruña.

ANDRES VILLABRILLE.—Médico.—SAN NICOLÁS 15 PRINCIPAL.—Horas de consulta, de doce á tres de la tarde.

LA NECESARIA.—SAN ANDRÉS 63 BAJO.—Centro general de noticias sobre inquilinato. Director, *E. Aranda Losada*, Procurador.

ESTABLECIMIENTO de Horticultura de ENRIQUE ECHEVARRÍA.—*Cantón Pequeño 12*.—Arboles frutales y plantas de jardín, de invernadero y habitaciones.—Especialidad en confección de bouquets.

MANUELA SERANTES.—RIEGO DE AGUA 44.—Sombreros, arreglos, últimas novedades en tocados. Esmerada confección de coronas

EMILIO HERMIDA.—Guarnicionero.—FRANJA 42.—Monturas, frenos, correajes, fabricación de cuantos objetos pertenecen á esta industria.

EUGENIO CHARRY.—Paragüería y óptica.—REAL 63.—Abanicos, boquillas para fumar y otros objetos de alta novedad.

TOMAS LEIRO.—RELOJERÍA.—*Cantón Grande 23*.—Relojes, leontinas, despertadores, cajitas guarda-polvos, composturas, se garantizan todos los trabajos.

Fotografía de París DE JOSÉ SELLIER

SAN ANDRÉS 9.

GONZALEZ Y COMPANIA.—SAN NICOLÁS 28.—Fábrica y depósito de calzado. Venta al por mayor y por menor. Duración y economía.

JUAN TELJO.—Sombrerería.—BAILÉN 8 Sombreros de todas clases. Recibiéronse os últimos modelos para la estación.

LA REINA DE LAS FLORES.—REAL 1.—Perfumería de *la viuda de Blasco*.—Guantes, esencias y objetos de fantasía. Baratura sin igual.

NEMESIO ESCUDERO.—REAL 4.—Bazar de ferretería, loza, batería de cocina, juguetes, artículos indispensables para las familias.

F. GARCIA Y COMPANIA.—Fábrica y depósito de calzado. Materiales inmejorables. Especialidad en calzado á la medida.—REAL 45.

JULIAN TESTA.—*La Mallorquina*.—REAL 25.—Confitería y Repostería. Clase superior. Se admiten y se sirven encargos á domicilio.

ANDRESSOUTO RAMOS.—MARINA 28. Agente de Aduanas y consignatario de vapores.

LA FLOR JEREZANA.—RIEGO DE AGUA 42.—Vinos blancos y tintos por litros y embotellados. Aceitunas. Precios módicos.

Cervecería Alemana LUCHANA 50

FRENTE AL TEATRO

FRANCISCO LOPEZ, Encuadernador, LUCHANA 32.—Encuadernaciones de lujo y sencillas en papel, tela y piel. Esmerado trabajo y precios sin competencia.

LA VARIEDAD.—Sastrería.—SAN ANDRÉS 50.—Trajes á la medida. Géneros excelentes, elegancia, prontitud y economía.

B. ESCUDERO E HIJOS.—ORBÁN 74 y SOCORRO 35.—Talleres y almacenes de Mármoles. Especialidad en obras de cementerios y decoraciones de edificios.

MANUELA JASPE.—ESTRECHA SAN ANDRÉS 7.—Armaduras, flores, plumas sonoros a torca los para señoras y niños. Última novedad.

CASA DE BOEDO.—SAN ANDRÉS 15.—Marcos dorados, cromos, cajas de pinturas, espejos y toda clase de utensilios para dibujo.

LORENZA PEREZ MAREY.—*Ultra marinos*.—BAILÉN 2.—Café superior, botellería selecta. Se garantizan clases, peso y medida.

LA BANDERA ESPAÑOLA.—Línea de vapores correos entre la Coruña y la Isla de Cuba.—Salidas quincenales.—Consignatario D. DANIEL ALVAREZ, *Riego de Agua 60*.

¡LÉNDIA DE HORRORE!

(A MITRA DE FERRO ARDENTE)

TRADICIÓN GALLEGA ESCRITA EN VARIEDAD DE METROS POR

— GALO SALINAS RODRIGUEZ —

PRECIO: **2** PESETAS

De venta en la Librería Regional de D. Eugenio Carré Aldao, Calle Real, núm. 30.

LA CORUÑA

EL DOCTOR WOLSKI PAGINAS DE POLONIA

POR

SOFIA CASANOVA

Esta obra de la distinguida escritora coruñesa se halla á la venta al precio de 3,05 pesetas en la imprenta y librería de Carré, Real 30.

A LOS ESCRITORES GALLEGOS

Estando preparando la nueva edición del «Catálogo de obras de escritores gallegos», se ruega á todos aquellos que no las tengan á la venta en la Imprenta y Librería de Carré, Real 30, se sirvan enviar «un ejemplar» de cada una de las que tengan publicadas, para que puedan constar en dicho «catálogo», que se circulará gratis y profusamente por todas partes.

EAL 30 IMPRENTA Y LIBRERÍA DE EUGENIO CARRÉ ALDAO GALERA 23

LA CORUÑA

Primera casa en Galicia en obras nacionales, extranjeras y regionales.
Ilustraciones, revistas, periódicos de modas de todos los países.
Suscripciones, ventas y comisiones. Administración de obras.

GRANDES NOVEDADES

Almacén de Quincalla y Ferretería de ACUSTIN FERNÁNDEZ MORETON

San Andrés 23, Coruña, (antigua Escuela de Bellas artes)

El que visite este acreditado establecimiento puede tener la seguridad de que no saldrá engañado, porque no se pide más que lo justo, y encontrará un buen surtido de Camas forma inglesa con jergón metálico, desde 35 pesetas en adelante. Lámparas de mesa, comedor, escalera y para pasillo. Hules para piso, para mesa y para camas. Esta casa hace encargos especiales de hules para piso en la forma que se desee y de una sola pieza, contando para ello con una riquísima colección de muestras de la mejor fábrica del mundo, sobre todo en linoleum, que los hay hasta de un centímetro de espesor.—BAJILLAS DE PORCELANA Y JUEGOS DE CAFE, copas y vasos de vidrio y medio cristal. Cubiertos de metal blanco y otras clases más ordinarias. LAVABOS DE VITORIA, desde 10 pesetas en adelante.

Sección de Ferretería: Gran surtido de herramientas francesas, inglesas y americanas.—Herrajes para construcciones.—Tachuelas francesas para calzado y otras.—Puntas de París, (grandes descuentos según la importancia del pedido).—Clave para herrar.—Acero Milán.—Hojas de lata.—Estaño superior.—Plomo en barras, planchas y tubos.—Zinc en planchas, tubos y canales.—Palas de acero, picachones, pistoletes y marretas.—Cocinas económicas clase garantizada: si no funciona se cambia por otra; los precios desconocidos.—Gran surtido de batería de cocina en ollas fuertes, platos y cuantos utensilios se necesiten para la misma.—Constante surtido de pesas y medidas, así como romanas para las panaderas; todas del sistema decimal y á precios más baratos que en ningún sitio.

Piedras francesas de La Ferté y de La Dordoña de las mores canteras conocidas; se garantiza su clase y se venden más barato en ninguna casa de Galicia.

Gran Almacén de Música

PIANOS, INSTRUMENTOS Y ACCESORIOS DE TODAS CLASES PARA BANDA MILITAR Y ORQUESTA

CANUTO BEREJA Y COMP.^a

38-REAL-38

(CASA FUNDADA EN 1854)

Unicos exclusivos representantes de las fábricas de pianos Erard Ronisch y Estela Bernareggi.

Ventas á plazos

Inmenso surtido en obras musicales sobre motivos de aires gallegos. Armoniums ú órganos para iglesia. Instrumentos de salón Cuerdas y Bordones.—PIANOS DE ALQUILER.

38-REAL-38

Valentin Muñoz

FONDA DEL COMERCIO

66-Real-66

En esta antigua y acreditada casa encontrará el público esmerado y económico servicio, habitaciones espaciosas y trato afable. Se admiten encargos para banquetes dentro y fuera del establecimiento.

66, REAL, 66 CORUÑA.

FOTOGRAFÍA DE BELLO

35, San Andrés, 35-Corua

FUNDADA EN 1873 Y MONTADA SEGÚN LOS ÚLTIMOS ADELANTOS

Véanse sus escaparates: en ellos se exhiben por secciones los más modernos procedimientos conocidos hasta el día.

OBRAS NUEVAS

Estudios históricos sobre los Códigos de Castilla

por el Doctor

MANUEL LADREDA

MAGISTRADO DE AUDIENCIA TERRITORIAL

Ptas. 2

MUXENAS

por

AMADOR MONTENEGRO

VERSOS GALLEGOS

PESETAS 2

Pedidos á Eugenio Carré Aldao, Imprenta y Librería Real 30.—Coruña.

LA REVISTA GALLEGA

SEMANARIO de LITERATURA é INTERESES REGIONALES

SE PUBLICA TODOS LOS DOMINGOS.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN: En la Coruña, al mes 0,50 ptas.—Fuera, trimestre 2.—Número suelto, 0,10.—Anuncios económicos.

Redacción y Administración: Real 30, Coruña